



Unité 5

La région Rhône-Alpes

(ローヌ・アルプ地方)

— Chamonix et la fondue —

サヴォア風フォンデュ



Bonjour Akiko,

Je pense que tu as déjà entendu parler de* Chamonix. En effet, c'est une station de ski des Alpes qui est mondialement connue.

Ici, les montagnes sont couvertes de neige toute l'année. On voit bien de l'Aiguille du Midi le mont Blanc, la montagne la plus haute d'Europe.

Ce soir, j'ai été invitée par une famille. On a servi naturellement une fondue, la spécialité savoyarde. On plonge des morceaux de pain dans du fromage fondu.

C'est un plat chaud qui va très bien avec un vin blanc sec de la région. La soirée était très sympathique.

Je t'embrasse.

Claire

*entendre parler de ~ : 「～のことを聞く」

語句と解説

- アンターンドル バルレ ドゥ
• entendre parler de ~ : 「～について話すのを聞く」
- アンネフェ
• en effet : 「それというもの」
- モンディアルマン
• mondialement : 「世界的に」
- クヴェール (ト) ドゥ
• couvert(es) de ~ : 「～に覆われた」。couvrir 「覆う」の過去分詞。→受動態
- レギュイユ デュ ミディ
• l'Aiguille du Midi : 「レギュイユ・デュ・ミディ」モンブランの峰の名前で、展望台になっている。
- サヴォワイヤール (ド)
• savoyard(e) : 「サヴォワ地方の」
- セルヴィ
• servi : → servir 「(料理を) 出す」
- フォンデュ
• fondu : 「溶かした」。fondre 「溶かす」の過去分詞。la fondueは料理の名前で「フォンデュ」
- ナチュレルマン
• naturellement : 「当然、案の上」
- ブロンジュ
• plonge : → plonger 「ひたす」
- セック
• sec : 「辛口の」

Grammaire

1. 受動態 (la voix passive)

助動詞 être + 過去分詞 + par(de) + 動作主

Paul invite Claire. (能動態)

Claire **est invitée** par Paul. (受動態)

cf. 1) 過去分詞は主語の性数に一致する。 Claire **est invitée**.

2) 状態を表す場合は《**de** + 動作主》。 couvrir, aimer, respecter など。

La montagne est couverte **de** neige.

山は雪に覆われている。

Elle est aimée **de** ses parents.

彼女は両親に愛されている。

3) 時制は助動詞 être の時制で表す。

Claire **a été** invitée. (複合過去) Claire **sera** invitée. (単純未来)

Claire **va être** invitée. (近接未来)

4) 名詞にかかる過去分詞は受け身の意味になり、性数の一致をする。

la station bien **connue** (la station qui est bien connue) ← connaître

よく知られたリゾート

le fromage **fondue** (le fromage qui est fondu) ← fondre

溶かされたチーズ

2. 最上級 (le superlatif) (57 頁参照)

le, la, les + $\begin{matrix} \text{plus} \\ \text{moins} \end{matrix}$ + 形容詞 + de

Le Mont-Blanc est la montagne **la plus** haute d'Europe.

モンブランはヨーロッパでいちばん高い山だ。

C'est le restaurant **le moins** cher du quartier.

それはこの界隈で最も安いレストランだ。

cf. bon の最上級は le meilleur (la meilleure)

C'est **le meilleur** vin de la région.

それはこの地方でいちばんおいしいワインだ。

3. 副詞 -ment (l'adverbe)

・形容詞の女性形 + **-ment**

parfait → parfaite → parfaitem**ent**

heureux → heureuse → heureuse**ment**

Exercice

形容詞から -ment の副詞をつくりなさい。

1) exact →

2) sérieux →

3) attentif →

4) calme →

Interview

ビデオのインタビューを見て、右の内容のことを誰が言っているか当てなさい。 

— Quelles sont les spécialités de la région Rhône-Alpes ? Vous aimez ça ?

1



(B)

A ローヌ・アルプ地方にはラクレット*やサヴォア風フォンデュがあります。私は冬食べるのが好きです。チーズをたくさん使ったちょっと重たい料理だからです。

*la raclette チーズを溶かしてそぎ落とし、じゃがいもにからめて食べる

Alors, en Rhône-Alpes, il y a la raclette et la fondue savoyarde, et j'aime beaucoup manger ça, en hiver, parce que ce sont des plats avec beaucoup de fromage et c'est un peu lourd.

2



(A)

B オート・サヴォアは名物料理がたくさんあります。みな食べるのがとても好きなんです。サヴォア風フォンデュ、ラクレット、ファルスマン*、そしてデザートにはマタファン**があります。

*le farcement **le matafan

La Haute Savoie est très riche en spécialités. Nous aimons bien manger. Il y a la fondue savoyarde, la raclette, le farcement et le matafan qui est un dessert. Nous aimons beaucoup beaucoup.

3



(C)

C ローヌ・アルプの名物料理ではチーズ、ラクレット、サヴォア風フォンデュが好きです。フォンデュはエメンタール、ポフォール、グリュイエールの3種類のチーズを白ワインと少量のにんにくの中に溶かします。とてもおいしいです。

Les spécialités de Rhône-Alpes, j'adore le fromage, la raclette, la fondue savoyarde. La fondue savoyarde, c'est un mélange de trois fromages: l'emmenthal, le beaufort, le gruyère qui est fondu dans du vin blanc avec un peu d'ail. Et c'est excellent.